



Vaste Commissie voor Taaltoezicht
Warandeborg 4 – 1000 BRUSSEL

Brussel, 30 maart 2012

Uw brief van:
Uw kenmerk:
Ons kenmerk: 44.028/I/PF
[...]

[...]

Betreft: *Aanwervingen voor de overheidsdienst van Wallonië.
Betrekkingen waarvoor taalkennis vereist is.*

Mijnheer de Minister-President,

Ter zitting van 23 maart 2012 hebben de verenigde afdelingen van de Vaste Commissie voor Taaltoezicht (VCT) een onderzoek gewijd aan uw vraag om advies met betrekking tot de aanwervingen voor de overheidsdienst van Wallonië waarvoor taalkennis vereist is.

*
* *

Bij de *Direction générale opérationnelle de l'Agriculture, des Ressources naturelles et de l'Environnement*:

1. Betrekking PO3C0005 van niveau C en vakbetrekking 60 (administratief) in de schoot van het *Département de la Nature et des Forêts*, Directie Malmédy te Waimes, Franstalig stelsel, waarvoor een elementaire kennis van het Nederlands en van het Duits is vereist (DV 21.10.2011).

Motiveringen:

De elementaire kennis van het Nederlands en van het Duits is verantwoord door het feit dat de aan te werven assistent zal belast worden met het informeren van de bezoekers van het Domaniale Natuurreservaat van de Hoge Venen omtrent de staat van de verscheidene voorgestelde wandelpistes en ze te begeleiden bij de keuze van hun wandeling. Die bezoekers zijn nu eenmaal voor ongeveer 30% Nederlandstaligen en voor 30% Duitstaligen.

De ambtenaar zal ook alle vragen moeten beantwoord die per telefoon worden gesteld omtrent de openings- en sluitingsuren van het Reservaat. Hij zal ook de verslagen van de Franstalige, Duitstalige en Nederlandstalige hulpopzichters inzamelen en ze bezorgen aan de houtvesterij.

Tenslotte zal hij de betrokken houtvesterijen ook op de hoogte brengen van alle opmerkingen die met betrekking tot het Reservaat door de bezoekers werden gemaakt.

Het gaat om een gedecentraliseerde dienst van de Waalse Regering waarvan de werkkring niet het hele ambtsgebied van het gewest bestrijkt in de zin van artikel 37 van de gewone wet van 9 augustus 1980 tot hervorming der instellingen.

Conform artikel 41 van de voornoemde wet, gebruiken de diensten van de Waalse Regering waarvan de werkkring zowel gemeenten van het Franse als van het Duitse taalgebied omvat, het Frans of het Duits als bestuurstaal, naargelang hun zetel in het Franse of in het Duitse taalgebied is gevestigd.

In die diensten kan niemand tot een ambt of betrekking benoemd of bevorderd worden, indien hij niet beschikt over een kennis van de taal van het gebied die is vastgesteld conform artikel 15, §1, van de SWT.

Deze bepaling sluit in principe uit dat de kennis van een andere taal wordt geëist; een uitzondering op die algemene regel kan slechts worden gemaakt wanneer de wet daarin uitdrukkelijk voorziet.

De VCT heeft echter verscheidene malen toegestaan dat de kennis van één of meerdere talen waarin niet voorzien is door de SWT, in bijzondere gevallen vereist zou kunnen worden bij aanwervingen en bevorderingen, en dit om functionele redenen eigen aan de behoeften van bepaalde betrekkingen. Bij ieder geval dient echter vooraf het advies van de VCT gevraagd te worden.

Rekening houdend met deze rechtspraak en met het feit dat de elementaire kennis van het Nederlands en het Duits vereist zijn voor de hierboven beschreven betrekking, verklaart de VCT zich akkoord wat de aanwerving betreft van een ambtenaar van niveau C, vakbetrekking 60 (administratief), bij het *Département de la Nature et des Forêts*, Directie Malmedy te Waimes.

2. Betrekking P03C0015 van niveau C, vakbetrekking 63, in de schoot van het *Département de la Police et des Contrôles*, Directie Luik te Luik, Franstalig stelsel, waarvoor een kennis van het Duits (begrijpend lezen, eenvoudige gesprekken) is vereist (DV 02.09.2011).

Motiveringen

De kennis van het Duits (begrijpend lezen, eenvoudige gesprekken) is verantwoord door het feit dat de aan te werven assistent in wezen zal moeten werken met dossiers betreffende bedrijven die in het Duitse taalgebied zijn gevestigd en waarvoor de officiële documenten worden opgesteld in het Duits (milieuvergunning, eventuele processen-verbaal, briefwisseling met het parket, etc.).

Het gaat om een gedecentraliseerde dienst van de Waalse Regering waarvan de werkkring niet het hele ambtsgebied van het gewest bestrijkt in de zin van artikel 37 van de gewone wet van 9 augustus 1980 tot hervorming der instellingen.

Conform artikel 41 van de voornoemde wet, gebruiken de diensten van de Waalse Regering waarvan de werkring zowel gemeenten van het Franse als van het Duitse taalgebied omvat, het Frans of het Duits als bestuurstaal, naargelang hun zetel in het Franse of in het Duitse taalgebied is gevestigd.

In die diensten kan niemand tot een ambt of betrekking benoemd of bevorderd worden, indien hij niet beschikt over een kennis van de taal van het gebied die is vastgesteld conform artikel 15, §1, van de SWT.

Deze bepaling sluit in principe uit dat de kennis van een andere taal wordt geëist; een uitzondering op die algemene regel kan slechts worden gemaakt wanneer de wet daarin uitdrukkelijk voorziet.

De VCT heeft echter verscheidene malen toegestaan dat de kennis van één of meerdere talen waarin niet voorzien is door de SWT, in bijzondere gevallen vereist zou kunnen worden bij aanwervingen en bevorderingen, en dit om functionele redenen eigen aan de behoeften van bepaalde betrekkingen. Bij ieder geval dient echter vooraf het advies van de VCT gevraagd te worden.

Rekening houdend met deze rechtspraak en met het feit dat de kennis van het Duits inherent is aan de beroepskennis die vereist is voor de hierboven beschreven betrekking, verklaart de VCT zich akkoord wat de aanwerving betreft van een ambtenaar van niveau C, vakbetrekking 63 (administratief), bij het *Département de la Police et des Contrôles*, Directie van Luik te Luik.

Met bijzondere hoogachting,

De wnd. Voorzitter,

[...]